

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

B.P.: 3243, Addis Abéba, Ethiopie Tél.: (251-1) 51 38 22 Fax: (251-1) 51 93 21  
Email: oau-ews@telecom.net.et

---

مجلس السلم والأمن  
الاجتماع السابع الثمانون  
13 أغسطس 2007 - أديس أبابا، إثيوبيا

Rev. 1  
PSC/PR/Comm( LXXXVII)

بيان

## بيان

اعتمد مجلس السلم والأمن، خلال اجتماعه السابع والثمانين المنعقد في 13 أغسطس 2007، البيان التالي بشأن الوضع في جزر القمر:

### إن المجلس،

1. **يحيط علما** بتقرير رئيس المفوضية عن الوضع في جزر القمر والمعلومات الإضافية التي قدمها المبعوث الخاص لرئيس المفوضية لجزر القمر وممثل جنوب إفريقيا، البلد المنسق للجهود الإقليمية حول جزر القمر، بشأن التطورات الأخيرة التي وقعت في الأرخبيل وبالإحاطات التي قدمها ممثلو الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية والمنظمة الدولية للفرانكوفونية والدول المساهمة بقوات (تنزانيا والسودان).

2. **يحيط علما** أيضا بالإيجاز الذي قدمه وفد حكومة اتحاد جزر القمر.

3. **يؤكد مجددا** على تمسكه بوحدة اتحاد جزر القمر وسلامة أراضيها وبالتنفيذ الفعال للإطار المؤسسي الذي حدده الدستور وبإعادة بسط سلطة الاتحاد في أنجوان.

4. **يجيز** التوصيات والاستنتاجات التي توصلت إليها اللجنة الوزارية لدول المنطقة حول جزر القمر، بتنسيق من جنوب إفريقيا، خلال اجتماعيها المنعقدين في كيب وبريتوريا بتاريخ 19 يونيو 2007 ويومي 8 و9 يوليو 2007 على التوالي.

5. **يعرب عن أسفه** لأن الجهود التي تم بذلها في الإطار المحدد لتسوية الأزمة القمرية من قبل اللجنة الوزارية لبلدان المنطقة خلال اجتماعيها المذكورين أعلاه في كيب وبريتوريا، لم تلق الصدى المناسب والمتوقع من سلطات الأمر الواقع في أنجوان. **يعبر المجلس عن استيائه** من التشدد الذي أبدته سلطات الأمر الواقع في أنجوان ومن عدم تعاونها مع المبادرة الإقليمية حول جزر القمر ومع مجلس السلم والأمن.

6. **يقرر**، على أساس توصيات اللجنة الوزارية، مراجعة تفويض بعثة المساعدة الانتخابية والأمنية للاتحاد الإفريقي في جزر القمر وزيادة قوامها بهدف التنفيذ الفعال للإطار المؤسسي المنصوص عليه في دستور اتحاد جزر القمر. وفي هذا الصدد، **يطلب المجلس** إلى المفوضية أن يعمل، بصورة وثيقة، مع اللجنة الوزارية لبلدان المنطقة من أجل عرض مقترحات عملية لا تستبعد أي خيار بما في ذلك فرض عقوبات فردية ومستهدفة على سلطات الأمر الواقع في أنجوان، للبحث على المجلس في غضون شهر واحد وذلك بهدف تنفيذ الإطار الذي تم تحديده في كيب وبريتوريا.

7. **يقرر أيضا**، في غضون ذلك، تمديد تفويض بعثة المساعدة الانتخابية والأمنية حتى 31 ديسمبر 2007.

8. **يعبر عن امتثانه** للدول المساهمة بأفراد عسكريين وعناصر من الشرطة المدنية في بعثة المساعدة الانتخابية والأمنية ويشجعها على مواصلة دعم بعثة المساعدة الانتخابية والأمنية. **يطلب** المجلس أيضا من الدول الأعضاء الأخرى تقديم دعما لبعثة المساعدة الانتخابية والأمنية.

9. **يعبر عن امتثانه** لبلدان المنطقة على ما تبذله من جهود ماضية ومتواصلة لدعم عملية المصالحة الوطنية في الأرخبيل. **يعبر المجلس أيضا عن تقديره** لجنوب إفريقيا، منسقة الجهود الإقليمية حول جزر القمر، على جهودها المتواصلة وتفانيها في تشجيع التوصل إلى تسوية دائمة في هذا البلد.

10. **يوجه نداء** إلى شركاء الاتحاد الإفريقي المعنيين بعملية المصالحة في جزر القمر (الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية والمنظمة الدولية للفرانكوفونية ولجنة المحيط الهندي والاتحاد الأوروبي) وإلى المجتمع الدولي بأسره لمواصلة تقديم الدعم لجهود الاتحاد الإفريقي في تسوية الأزمة القمرية.

11. **يقرر أن يبقى** المسألة قيد نظره الفعلي.

2007-08-13

# Communiqué of the 87th Meeting of the Peace and Security Council of the African Union Held on 13 August 2007, Addis Ababa, Ethiopia.

Peace and Security Council

African Union Commission

---

<https://papsrepository.africa-union.org/handle/123456789/1211>

*Downloaded from PAPS Digital Repository, Department of Political Affairs, Peace and Security (PAPS)*